



BRISTOL BOARD OF EDUCATION
P.O. Box 450 • 129 Church Street
BRISTOL, CT 06011-0450
860-584-7000 • Fax (860) 584-7611

2 de junio del 2020

Estimada comunidad de las escuelas públicas de Bristol,

Durante las últimas semanas, a medida que nuestro distrito, estado y nación se adaptaron a los efectos y el impacto de COVID-19, he enviado comunicaciones que van desde recursos alimenticios o distribución de tecnología hasta educación a distancia y notificaciones de salud. Durante este tiempo, muchos de nuestros amigos y vecinos perdieron sus trabajos, o se entristecieron por la pérdida de sus seres queridos y al mismo tiempo cuidando a sus familias. El impacto en nuestra comunidad de Bristol es nuestro y solo nuestro, sin embargo, vimos como un impacto marcado y drásticamente diferente de COVID-19 en comunidades de color en todo Connecticut y nuestro país.

Durante este mismo período de tiempo, hemos sido testigos de las muertes sin sentido de Ahmaud Arbery, Breonna Taylor y George Floyd. Como maestra, líder del distrito y ciudadana, estoy igualmente desconsolada y enojada porque el mundo para el cual BPS dice que está preparando a nuestros académicos se ha roto el pacto, creo que es cierto: *que todas las personas deben ser tratadas con dignidad, ese bien prevalece sobre el mal, y esa comunidad se basa en las fortalezas y la belleza de nuestras diferencias, así como en nuestras similitudes.*

Cada acto de racismo y evidencia de racismo sistémico me hace reflexionar sobre cómo protegemos la inocencia de nuestros hijos, su sentido de alegría y asombro, y lo más importante, su sentido de seguridad. Nuestra Visión de BPS del Graduado nos llama a asegurarnos de que nuestros académicos nos dejen con la agencia para contribuir significativamente en una sociedad global que cambia rápidamente. Esta agencia depende de su capacidad para reconocer y enfrentar las injusticias del racismo en todas sus formas. Creo que es a través de las voces de nuestros académicos, el sentido de defensa y la demanda de equidad que introducirán y exigirán una sociedad mejor para ellos.

Cada acto y evidencia de racismo me hace cuestionar cómo protegemos la inocencia de nuestros hijos, el sentimiento de alegría y asombro, y lo más importante, su seguridad. Nuestra Visión de BPS del Graduado nos llama a asegurarnos de que nuestros académicos nos dejen con la agencia para contribuir significativamente en una sociedad global que cambia rápidamente. Esta agencia depende de su capacidad para reconocer y enfrentar las injusticias del racismo en todas sus formas. Es solo a través de mi creencia y fe en nuestros alumnos - que a través de ellos, su voz, su sentido de defensa y su exigencia de equidad que ellos mismos introducirán y exigirán una sociedad mejor para ellos.

Las Escuelas Públicas de Bristol se comprometen a garantizar que todos los estudiantes, independientemente de su raza, nacionalidad, grupo étnico, idioma hablado primario, clase socioeconómica, edad, capacidad, excepcionalidades, orientación sexual, estructura familiar o género, tengan acceso a igualdad de oportunidades de aprendizaje. A través de nuestra asociación con el Centro para el Cambio Escolar de Connecticut y la creación de nuestro Equipo de Liderazgo Equitativo, estamos examinando las mejores prácticas actuales para explorar la conciencia y la identidad racial, crear aulas centradas en la equidad y apoyar las necesidades únicas de cada niño en

nuestras aulas. Tenemos espacio para crecer, cometeremos errores, pero estamos comprometidos a mejorar. Podemos y debemos.

Mientras usted y su hijo consideran los eventos recientes en nuestra sociedad, les insto a que se tomen el tiempo para discutir estos eventos. Los niños observan cuando estamos molestos o preocupados, hacen preguntas que requieren respuestas. Martin Luther King Jr. dijo una vez: "*Al final, recordaremos no las palabras de nuestros enemigos, sino el silencio de nuestros amigos*". Los recursos a continuación se proporcionan para su referencia, de ninguna manera son exhaustivos. Tenga en cuenta que nuestro personal está disponible para usted y sus estudiantes. Si desea hablar con alguien, puede comunicarse con sus maestros, nuestro personal de Servicios Estudiantiles (consejeros escolares, psicólogos escolares, SELC) o cualquiera de sus administradores escolar.

[Social Justice \(National Association of School Psychologists\)](#)

[Talking to Kids About Discrimination \(American Psychological Association\)](#)

[Beyond the Golden Rule](#)

Como distrito y como comunidad, podemos ser parte de la solución. La protesta pacífica de ayer en Bristol demuestra el poder de una comunidad, sus líderes y sus policías, todos reunidos por la causa de la justicia y el bien de todos. Somos BPS, somos Bristol Todo Corazón.

En Asociación,

Catherine M. Carbone

Catherine M. Carbone

Superintende de las Escuelas

Jennifer Dube

Jennifer Dube

Presidente de la Junta de Educación